

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Ruf Eesti Aktsiaselts

registrikood: 10324175

tänavatalu nimi, Kadaka tee 52
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 12915

telefon: +372 5033187, +372 6531068

faks: +372 6531068

e-posti aadress: ivo@ruf.ee, ruf@fireworks.ee

veebilehe aadress: www.ruf.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Laenukohustused	13
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad	15
Lisa 11 Aktsiakapital	15
Lisa 12 Müügitulu	15
Lisa 13 Tööjõukulud	15
Lisa 14 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Ruf Eesti AS peamiseks tegevusaladeks on pürotehniliste toodete soetamine ja turustamine ning ilutulestike korraldamine. Firma alustas tegevust selles valdkonnas 1992 aastal, olles Eesti esimeseks pürotehnikat maaletavaks ja ilutulestikke korraldavaks ettevõtteks. Ilutulestikke korraldatakse kõikides selle liikides: klassikaline ilutulestik, siseilutulestik, mõisailutulestik, püromuusikal. Lisaks pakutakse erinevaid pürotehnilisi efekte, atraktsioone ja lahendusi teatritesse, muusikalidesse, pulmadesse, sünnipäevadele ja muudele tähtpäevadele. Aja jooksul on Ruf Eesti AS-l välja kujunenud stabiilne kliendibaas. Ettevõtte on läbi aastate olnud tihedas koostöös erinevate meelelahutusagentuuride, pulma- ja peokorraldajate, teatrite, filmi- ja televisioonitööstusega. Teiseks oluliseks kliendigrupiks on ettevõtte ja organisatsioonid, kes tellivad üha rohkem aastaringset ilutulestikke erinevateks tähtpäevadeks. Tavatarbijaskond moodustab kolmanda kliendigrupi, olles peamiseks laiatarbe pürotehnika ostjaks. Laiatarbe põhiline müügihooaeg on november-detsember, mil avatakse lisaks aastaringsetele müügikohtadele kaubanduskeskustes müügiletid.

Tulud, kulud ja kasum

2012. aastal moodustas Ruf Eesti AS müügitulu 480278 eurot. Müügitulust moodustas 53% pürotehniliste toodete müük ja 47% ilutulestiku teenuste müük. Jaemüügi peamiseks tegevuspiirkonnaks on Põhja-Eesti ning põhilisteks müügikohtadeks on suured jaekaubandusketid. Ilutulestikke korraldatakse üle Eesti ja nende osakaal kasvab aasta-aastalt.

Ruf Eesti AS 2012. aasta puhaskasum oli 134431 eurot.

Suhtarvud

		2012	2011
Puhaskasum x 100 Puhaskasum	<u>Puhaskasum x 100</u>	28 %	0%
	/Müügitulu		
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	<u>Käibevarad/</u>	3,42	1,6
	Lühiajalised kohustused		
Varade tulukus (ROA)	<u>Puhaskasum x 100</u>	61 %	0%
	Varad keskmiselt		
Omakapitali rentaablus (ROE)	<u>Puhaskasum-eelisdividendid x 100</u>	56 %	0%
	Keskmine omakapital		

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Tehingud välistarnijatega toimuvad USD-s, mistõttu on valuutakursi risk suhteliselt suur. Ettevõtte kasutusrendi korras renditud vara ja kinnisvara laenu intressimäärad on seotud EURIBORI-ga.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Ruf Eesti AS põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on firma turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine olemasolevatel turgudel, ning leida uusi koostööpartnereid eelkõige hulgiklientidena nii Eesti kui ka välisriikides. Arendame koostööd tarnijatega, täiustades jaemüügitoodete sortimenti, töötades välja uusi kujundusi ja müügiartikleid.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	128 483	148 978	2
Nõuded ja ettemaksed	118 827	151 590	3
Varud	245 355	192 143	4
Kokku käibevara	492 665	492 711	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	407 757	458 824	6
Kokku põhivara	407 757	458 824	
Kokku varad	900 422	951 535	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	20 382	137 582	7
Võlad ja ettemaksed	123 814	171 951	8
Kokku lühiajalised kohustused	144 196	309 533	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	447 680	467 887	7
Kokku pikaajalised kohustused	447 680	467 887	
Kokku kohustused	591 876	777 420	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	25 263	25 629	11
Kohustuslik reservkapital	2 563	2 563	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	146 289	143 077	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	134 431	2 846	
Kokku omakapital	308 546	174 115	
Kokku kohustused ja omakapital	900 422	951 535	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	480 278	529 546	12
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-113 545	-87 021	
Mitmesugused tegevuskulud	-101 362	-275 095	
Tööjõukulud	-84 977	-109 762	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-44 129	-48 285	6
Muud ärikulud	-3	-129	
Kokku ärikasum (-kahjum)	136 262	9 254	
Intressikulud	-1 849	-6 408	
Muud finantstulud ja -kulud	18	0	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	134 431	2 846	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	134 431	2 846	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	136 262	9 254	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	56 938	48 285	6
Kokku korrigeerimised	56 938	48 285	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	28 763	-79 827	3
Varude muutus	-53 212	43 373	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-48 137	48 209	8
Laekunud intressid	18	30	
Kokku rahavood äritegevusest	120 632	69 324	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-5 871	-5 624	6
Antud laenud	0	-4 000	3
Antud laenude tagasimaksed	4 000	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 871	-9 624	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	114 600	163 920	
Saadud laenude tagasimaksed	-252 087	-225 398	
Arvelduskrediidi saldo muutus	80	-1 497	7
Makstud intressid	-1 849	-6 438	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-139 256	-69 413	
Kokku rahavood	-20 495	-9 713	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	148 978	158 691	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-20 495	-9 713	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	128 483	148 978	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	25 629	2 563	143 077	171 269
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	25 629	2 563	143 077	171 269
Aruandeaasta kasum (kahjum)			2 846	2 846
31.12.2011	25 629	2 563	145 923	174 115
Aruandeaasta kasum (kahjum)			134 431	134 431
Muud muutused omakapitalis	-366		366	0
31.12.2012	25 263	2 563	280 720	308 546

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ruf Eesti AS 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid. Ruf Eesti AS kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse Lisas 2 toodud Kasumiaruande skeemi nr 1 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2012 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses (so nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud teenuse osutamisega seotud kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 360 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (ka tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tööseisundisse ja -asukohta. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostenud põhivaraga. Finantseerimisel laenuga lülitatakse laenukasutuse kulutused objekti soetusmaksumusse. Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärtust mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Ehitised ja rajatised 3-5%
- Tootmisvahendid 8-10%
- Muud masinad ja seadmed 10-20%
- Muu inventar ja IT seadmed 20-30%

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks".

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevates perioodides. Kui materiaalse põhivara objektil vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse mahakantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata vara väärtuse langusele. Juhul kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test. Vara kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga kahest näitajast: kas vara õiglasest väärtusest (miinus müügiikulutused) või diskonteeritud rahavoogude põhjal leitava kasutusväärtusest. Kui testimise tulemusena selgub, et vara kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse põhivara objekt alla tema kaetava väärtusele. Juhul kui vara väärtuse testi ei ole võimalik teostada üksiku varaobjekti suhtes, leitakse kaetav väärtus väikseima varade grupi (raha genereeriva üksuse) kohta, kuhu see vara kuulub. Vara allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna. Kui varem alla hinnatud varade kaetava väärtuse testi tulemusena selgub, et kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse, siis tühistatakse varasem allahindlus ning suurendatakse vara bilansilist maksumust. Ülempiiriks on vara bilansiline jääkmaksumus, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000

Rendid

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, muud lühi- ja pikaajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu need kajastuvad bilansis maksamisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasest väärtusest (millest on maha arvatud tehingu väärtused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemist intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on 12 kuud alates bilansikuupäevast. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei esine ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasnedä dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused. Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu tekkepõhiselt.

Seotud osapooled

Ruf Eesti AS aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks juhatus ja olulise osalusega eraisikutest omanikud, väljaarvatud juhul, kui antud isikutele puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriolulistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud

isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Raha kassas	7 039	37 544
Raha arvelduskontodel	121 444	111 434
Kokku raha	128 483	148 978

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	31 743	31 743	
Ostjatelt laekumata arved	31 743	31 743	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	6 241	6 241	5
Muud nõuded	64 314	64 314	
Viitlaekumised	64 314	64 314	
Ettemaksed	16 529	16 529	
Tulevaste perioodide kulud	1 472	1 472	
Muud makstud ettemaksed	15 057	15 057	
Kokku nõuded ja ettemaksed	118 827	118 827	

	31.12.2011	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	15 773	15 773	
Ostjatelt laekumata arved	15 773	15 773	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	27 652	27 652	5
Muud nõuded	106 362	106 362	
Laenunõuded	4 000	4 000	
Viitlaekumised	102 362	102 362	
Ettemaksed	1 803	1 803	
Tulevaste perioodide kulud	856	856	
Muud makstud ettemaksed	947	947	
Kokku nõuded ja ettemaksed	151 590	151 590	

Laenunõuded ei kajastu rahavoogude aruandes äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutuses kuna on kajastatud otsesel meetodil.

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	245 355	192 143
Kokku varud	245 355	192 143

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		36 094		27 829
Üksikisiku tulumaks		6 493		8 481
Sotsiaalmaks		13 421		19 673
Kohustuslik kogumispension		735		1 067
Töötuskindlustusmaksed		1 285		2 460
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad				3 559
Ettemaksukonto jääk	6 241		27 652	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	6 241	58 028	27 652	63 069

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010				
Soetusmaksumus	438 752	134 155	113 523	686 430
Akumuleeritud kulum	-47 152	-62 951	-74 842	-184 945
Jääkmaksumus	391 600	71 204	38 681	501 485
Ostud ja parendused		5 302	322	5 624
Muud ostud ja parendused		5 302	322	5 624
Amortisatsioonikulu	-21 937	-13 444	-12 904	-48 285
31.12.2011				
Soetusmaksumus	438 752	135 557	107 840	682 149
Akumuleeritud kulum	-69 089	-72 495	-81 741	-223 325
Jääkmaksumus	369 663	63 062	26 099	458 824
Ostud ja parendused		3 683	2 188	5 871
Muud ostud ja parendused		3 683	2 188	5 871
Amortisatsioonikulu	-21 938	-13 556	-8 635	-44 129
Muud muutused			-12 809	-12 809
31.12.2012				
Soetusmaksumus	438 752	139 240	47 624	625 616
Akumuleeritud kulum	-91 027	-86 051	-40 781	-217 859
Jääkmaksumus	347 725	53 189	6 843	407 757

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
krediit	175	175					
Laen krediidasutuselt	20 207	20 207			4,6	EUR	27.09.2013
Lühiajalised laenud kokku	20 382	20 382					
Pikaajalised laenud							
laen aktsionärilt	447 680			447 680			
Pikaajalised laenud kokku	447 680			447 680			
Laenukohustused kokku	468 062	20 382		447 680			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen krediidasutuselt	113 920	113 920			4,1	EUR	04.01.2012
Krediit	95	95					
Lühiajalised laenud kokku	114 015	114 015					
Pikaajalised laenud							
Laen aktsionärilt	447 680			447 680	0	EUR	
Laen krediidasutuselt	43 774	23 567	20 207		4,6	EUR	27.09.2013
Pikaajalised laenud kokku	491 454	23 567	20 207	447 680			
Laenukohustused kokku	605 469	137 582	20 207	447 680			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Ehitised	185 344	185 344
Masinad ja seadmed	44 738	44 738
Muu materiaalne põhivara	70 303	70 303
Kokku	300 385	300 385

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	9 006	9 006			
Võlad töövõtjatele	29 116	29 116			9
Maksuvõlad	58 028	58 028			5
Muud võlad	26 069	26 069			
Dividendivõlad	12 463	12 463			
Muud viitvõlad	13 606	13 606			
Saadud ettemaksed	1 595	1 595			
Muud saadud ettemaksed	1 595	1 595			
Kokku võlad ja ettemaksed	123 814	123 814			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	21 275	21 275			
Võlad töövõtjatele	68 499	68 499			9
Maksuvõlad	63 069	63 069			5
Muud võlad	15 514	15 514			
Dividendivõlad	12 463	12 463			
Muud viitvõlad	3 051	3 051			
Saadud ettemaksed	3 594	3 594			
Kokku võlad ja ettemaksed	171 951	171 951			

Dividendivõlad ei kajastu rahavoogude aruandes äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutuses kuna on kajastatud otsesel meetodil.

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Töötasude kohustus	28 186	67 569	
Puhkusetasude kohustus	930	930	
Kokku võlad töövõtjatele	29 116	68 499	8

Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	221 769	115 279
Tulumaks jaotamata kasumi väljamaksmisel	58 951	30 644
Kokku tingimuslikud kohustused	280 720	145 923

Lisa 11 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	25 263	25 629
Aktsiate arv (tk)	4 010	4 010
Aktsiate nimiväärtus	6.30	100

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	480 278	529 546
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	480 278	529 546
Kokku müügitulu	480 278	529 546
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Müügitulu pürotehnika müügist (EMTAK 47899)	256 921	330 475
Müügitulu ilutulestike korraldamisest (EMTAK 93299)	223 357	199 071
Kokku müügitulu	480 278	529 546

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	63 343	81 668
Sotsiaalmaksud	21 634	26 951
Muud	0	1 143
Kokku tööjõukulud	84 977	109 762
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	6	6

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	447 680	447 680

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	3 988	3 988

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.05.2014

Ruf Eesti Aktsiaselts (registrikood: 10324175) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IVO MELDER	Juhatuse liige	31.05.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Ruf Eesti Aktsiaselts aktsionäridele

Oleme auditeerinud Ruf Eesti Aktsiaselts raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 16.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Ruf Eesti Aktsiaselts finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Urve Staub

Vandeaudiitori number 159

Audiitorettevõtja nimi

Urve Audit OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 137

Audiitorettevõtja asukoha aadress

Lustivere küla Põltsamaa vald 48032 Jõgevamaa

31.05.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Ruf Eesti Aktsiaselts (registrikood: 10324175) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
URVE STAUB	Vandeaudiitor	31.05.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	146 289
Aruandeaasta kasum (kahjum)	134 431
Kokku	280 720

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	146 289
Aruandeaasta kasum (kahjum)	134 431
Kokku	280 720
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	134 431
Kokku	134 431

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muud mujal liigitamata lõbustus- ja vaba aja tegevused	93299	223357	46.51%	Jah
Mujal liigitamata kaupade jaemüük	47789	256921	53.49%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6531068
Faks	+372 6531068
Mobiiltelefon	+372 5033187
E-posti aadress	ivo@ruf.ee
E-posti aadress	ruf@fireworks.ee
Veebilehe aadress	www.ruf.ee